

PROFESIONÁLNÍ TEFLONOVÁ PISTOLE NA MONTÁŽNÍ PUR PĚNU

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



POVRCHOVÁ ÚPRAVA Kompletní teflonový PTFE povlak	REGULACE DÁVKOVÁNÍ Mikrometrický mosazný šroub	KONSTRUKCE Celokovová slitina hliníku a mosazi	PŘÍSLUŠENSTVÍ 2x plastová hadička + 2x kónická tryska
---	---	---	--

PŘEDNOSTI TEFLONOVÉ PISTOLE NA PĚNU KD2130

- Kvalitní teflonový PTFE povlak adaptéru a vnitřních kanálů zabraňuje ulpívání pěny a usnadňuje čištění čistěčem PUR pěn.
- Mikrometrický regulační šroub umožňuje přesné nastavení šířky vypěňované housenky od úzkých štěrbin po masivní spáry.
- Těsná jehla z nerezové oceli s mosazným hrotem spolehlivě uzavírá trysku a brání přístupu vzduchu do nerozbalené dózy.
- Ergonomicky tvarovaná rukojeť z lité slitiny skvěle padne do ruky a snižuje únavu při montáži oken a dveří.
- Umožňuje přerušení práce na několik týdnů s ponechanou natlakovanou dózou pěny bez rizika zatvrdnutí v pistoli.
- Dodáváno s přídatnými plastovými koncovkami pro vstřikování pěny do hlubokých koutů a úzkých instalačních průchodů.

VÝSTRAHA PŘED TLAKEM A CHEMICKÝMI RIZIKY PUR PĚNY:
DÓZA S MONTÁŽNÍ PĚNOU JE POD STÁLÝM TLAKEM HNACÍHO PLYNU (HOŘLAVÝ PROPAN-BUTAN)! CHRAŇTE PŘED TEPLOTAMI NAD 50 °C A PŘÍMÝM SLUNCEM! PŘI PRÁCI VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE (EN 166) A NITRILOVÉ RUKAVICE! PĚNA PŘI STYKU S POKOŽKOU RYCHLE VYTLAČUJE VLHKOST A ZPŮSOBUJE TĚŽKO ODSTRANITELNÉ ZNEČIŠTĚNÍ! NIKDY NEMAČKEJTE SPOUŠŤ PISTOLE SMĚREM DO OBLIČEJE ANI OČÍ! PŘED VYMĚNOU DÓZY PŘEČTĚTE POKYNY VÝROBCE CHEMIE!

1. DETAILNÍ TECHNICKÁ DATA PISTOLE KD2130

Modelové označení	Kraft&Dele KD2130
Typ nářadí	Profesionální aplikační pistole na pistolovou PUR pěnu
Kompatibilita dóz	Standardní závitový ventil pistolových polyuretanových pěn
Materiál tělesa	Tlakově litá hliníková slitina s PTFE povlakem
Materiál adaptéru na dózu	Litý hliník s nepřilnavou teflonovou vrstvou
Materiál jehly a trysky	Nerezová ocel / mosaz s teflonem
Regulace toku pěny	Plynulý zadní regulační šroub s aretací
Těsnicí systém	Speciální odolné těsnění z PTFE a fluoroelastomeru
Dodávané příslušenství	2x flexibilní plastová hadička, 2x kuželová plastová koncovka
Hmotnost pistole	cca 380 g

2. MATERIÁLOVÁ STRUKTURA A TEFLONOVÝ POVLAK (PTFE)

VÝHODY KOMPLETNÍHO PTFE POVLAKU Extrémní nepřilnavost: Polyuretanová pěna nepřilne k teflonovému povrchu adaptéru ani vnitřku trysky. Snadné čištění: Zaschlou pěnu na vnějším povrchu adaptéru lze jednoduše sloupnout nehtem či hadříkem. Chemická netečnost: Teflon odolává působení agresivního acetonu v čističích PUR pěn i izokyanátům. Nerezová ocelová jehla: Zaručuje absolutní odolnost proti korozi způsobené vlhkostí v pění.	SYSTÉM MIKROMETRICKÉ REGULACE Mosazný zadní šroub: Jemný metrický závit umožňuje nastavit zdvih jehly s přesností na desetiny milimetru. Variabilní šířka housenky: Od tenké 3mm vrstvy pro drobné štěrby až po masivní výplň širokých spár do 50 mm. Pojistná aretace: Zatažení šroubu nadoraz mechanicky uzamkne spoušť a uzavře trysku při přepravě. Úspora materiálu: Přesné dávkování snižuje spotřebu pěny až o 30 % oproti trubičkovým pěnám.
--	--

3. KOMPATIBILITA S MONTÁŽNÍMI POLYURETANOVÝMI PĚNAMI

DRUH STAVEBNÍ CHEMIE	TYP UPÍNACÍHO VENTILU	DOPORUČENÉ POUŽITÍ V PRAXI
Standardní pistolová PUR pěna	Závitový kroužek se středovým trnem (NBS)	Montáž okenních rámců, dveřních zárubní, zateplování
Nízkoexpanzní pěny	Standardní pistolový závit	Lepení parapetů, sádkokartonu a obložkových zárubní
Čističe PUR pění (Aceton)	Aerosolová dóza s pistolovým závitem	Důkladný proplach vnitřních kanálků pistole po práci

1. ANATOMIE APLIKAČNÍ PISTOLE NA PĚNU KD2130

HLAVNÍ MECHANICKÉ ČÁSTI PROFESIONÁLNÍ PISTOLE

- 1. Teflonový adaptér koše:** Závitová objímka s PTFE povlakem a vnitřní kuličkou pro bezpečné našroubování dózy.

2. Ergonomická litinová rukojeť: Tvarovaný úchop z lité slitiny s protiskluzovým žebrovaním pro jisté držení.

3. Dávkovací spoušťová páka: Dvouprstá páka pro citlivé otevírání toku pěny.

4. Nerezová aplikační hlaveň: Hladká ocelová trubice zaručující laminární proudění expandující pěny.
- 5. Mosazná výstupní tryska:** Precizně broušená tryska s vnitřním kuželovým sedlem pro jehlu.

6. Nerezová uzavírací jehla: Dlouhá broušená jehla procházející celou délkou hlavně s těsným dosednutím.

7. Regulační mosazný šroub: Zadní vroubkované kolečko pro plynulé omezení zdvihu spouště.

8. Těsnicí ucpávková matice: Nastavitelné PTFE těsnění zabraňující úniku pěny kolem jehly do rukojeti.

2. FUNKCE VNITŘNÍHO ZPĚTNÉHO VENTILU V KOŠI

ZPĚTNÁ KULIČKA V ADAPTÉRU

- V adaptéru je uložena přesná nerezová kulička s teflonovým sedlem.
- Zabraňuje zpětnému úniku pěny z pistole při výměně vyprázdněné dózy za novou.
- Zabraňuje vniknutí vzdušné vlhkosti do tělesa pistole při krátkodobém sejmutí dózy.

PŘÍDAVNÉ PLASTOVÉ NÁSTAVCE V BALENÍ

- 2x prodlužovací hadička (200 mm):** Umožňuje zavedení pěny hluboko do instalačních šachet a stropních dutin.
- 2x kuželová redukční špička:** Zmenšuje výstupní průměr trysky na cca 2 mm pro vyplnění miniaturních spár.
- Nástavce jsou vyrobeny z polyethylenu, ke kterému pěna nepřilne a lze ji po vytvrzení vymáčkat.

3. PRINCIP DLOUHODOBÉHO PONECHÁNÍ DÓZY NA PISTOLI

STAV NÁŘADÍ	DOPORUČENÝ POSTUP OBSLUHY	VÝSLEDEK A OCHRANA PŘED ZATVRDNUTÍM
Krátké přerušení (do 30 dnů)	Ponechte plnou/načatou dózu našroubovanou, utáhněte zadní šroub nadoraz	Pěna zůstává v pistoli pod stálým tlakem bez přístupu vzduchu a nezaschne!
Dlouhodobé odstavení	Vyšroubujte dózu a okamžitě důkladně propláchněte čističem PUR pěn	Odstranění veškerých zbytků pěny, čisté sedlo jehly připravené pro další sezónu
Vyprázdnění dózy	Okamžitě našroubujte novou dózu nebo ihned nasadte dózu čističe	Zamezení kontaktu zbytků pěny se vzduchem v trysce a hlavni

1. CHEMICKÁ A TLAKOVÁ BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S PĚNOU

ZÁKLADNÍ PRAVIDLA MANIPULACE S POLYURETANOVOU CHEMIÍ

Tlak v nádobě: Aerosolová dóza s PUR pěnou je pod stálým vysokým tlakem zkapalněného hnacího plynu (směs propan-butan-isobutan). Chraňte dózu před teplotami nad 50 °C a přímým sluncem!

PŘÍSNÝ ZÁKAZ KOUŘENÍ: Hnací plyn je vysoce hořlavý! Při aplikaci pěny a čištění acetonem je zakázáno kouřit, manipulovat s otevřeným ohněm a svařovat!

Zákaz míření do obličeje: Nikdy nesměřujte trysku pistole proti sobě ani jiným osobám! Náhodné vystříknutí do očí hrozí těžkým poleptáním a trvalou slepotou!

Větrání prostoru: Při vypěňování v uzavřených místnostech zajistěte intenzivní větrání; výpary izokyanátů mohou dráždit dýchací cesty!

2. ZVLÁŠTNÍ RIZIKA PŘI STYKU S POKOŽKOU A ODĚVEM

NEBEZPEČÍ TĚŽKÉHO ZNEČIŠTĚNÍ POKOŽKY A OČÍ:
Nevytvrzená polyuretanová pěna bleskově reaguje s vlhkostí lidské pokožky, pevně přilne a nelze ji smýt vodou ani mýdlem! Z kůže ji lze odstranit pouze mechanicky s odlupováním vrchní vrstvy epidermis!
PŘI PRÁCI VŽDY POUŽÍVEJTE UZAVŘENÉ OCHRANNÉ BRÝLE (EN 166) A NITRILOVÉ NEBO LATEXOVÉ RUKAVICE! Oděv potřísněný pěnou je nevratně znehodnocen.

3. PRVNÍ POMOC PŘI ZASAŽENÍ ORGANISMU

ZASAŽENÍ OČÍ

- Okamžitě vyplachujte otevřené oko proudem vlažné vody po dobu minimálně 15 minut.
- Nesnažte se vytvrzenou pěnu strhávat z oční bulvy násilím!
- Neprodleně vyhledejte odbornou lékařskou pomoc očního specialisty!

POTŘÍSNĚNÍ POKOŽKY

- Čerstvou pěnu okamžitě setřete suchým hadříkem a očistěte acetonovým čističem.
- Pokud pěna již vytvrdla, nepoužívejte rozpouštědla (aceton vytvrzenou pěnu nerozpouští).
- Pokožku promažte mastným krémem; pěna se po několika dnech přirozeně odloupne.

4. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

DOPORUČENÁ BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA PŘI PRÁCI S PISTOLÍ KD2130

Ochranné brýle (EN 166):
Těsné brýle chránící oči před náhodným odstříknutím pěny při nasazování dózy.

Nitrilové rukavice:
Chemicky odolné rukavice zamezující přímému kontaktu kapalné pryskyřice s pokožkou dlaní.

Pracovní oděv:
Dlouhé montérkové kalhoty a rukávy chránící před ulpěním kapající pěny na těle.

1. POSTUP SPRÁVNÉHO NAsAZENÍ DÓZY NA PISTOLI

KROKY PŘED ZAPOČETÍM APLIKACE MONTÁŽNÍ PĚNY

1. **Teplota komponent:** Optimální teplota dózy s pěnou i pistole je +18 °C až +22 °C (v zimě dózu temperujte v teplé místnosti, nikdy na kamnech!).
2. **Důkladné protřepání:** Dózu s pěnou intenzivně protřepávejte minimálně po dobu 30 sekund (cca 30–40 kmitů), aby se kapalný prepolymer dokonale promíchal s hnacím plynem.
3. **Příprava pistole:** Zadní mosazný regulační šroub pistole zašroubujte ve směru hodinových ručiček na doraz (uzavření jehly).
4. **Otočení pistole:** Pistolí otočte rukojetí vzhůru tak, aby závitový koš mířil dolů k ventilu stojící dózy.
5. **Zašroubování:** Našroubujte adaptér pistole na závit dózy plynulým otáčením až na doraz. Dbejte na to, aby nedošlo ke zkřížení plastového závitu dózy!
6. **Pracovní poloha:** Po dotažení otočte celou sestavu do pracovní polohy: DÓZA JE VŽDY NAHOŘE DNEM VZHŮRU!

2. NASTAVENÍ REGULACE A ZKUŠEBNÍ DÁVKOVÁNÍ

SEŘÍZENÍ ŠÍŘKY HOUSENKY PĚNY

- Povolte zadní mosazný regulační šroub o cca 1,5 až 2 otáčky proti směru hodinových ručiček.
- Trysku pistole namiřte do odpadní kartonové krabice nebo igelitového pytle.
- Opatrně stiskněte spoušť a sledujte výtok pěny.
- Otáčením šroubu dolaďte rychlost vytlačování tak, aby pěna tvořila souvislou homogenní housenku.

PŘÍPRAVA MONTOVANÉ SPÁRY (VLHČENÍ)

- Podklad musí být čistý, zbavený prachu, mastnoty a uvolněné omítky.
- **DŮLEŽITÉ:** Spáru před aplikací pěny jemně navlhčete vodou z rozprašovače!
- Polyuretanová pěna vytvrzuje reakcí se vzdušnou vlhkostí; vlhký podklad zaručí jemnou strukturu pórů a rychlé vytvrzení!

3. POUŽITÍ PRODLUŽOVACÍCH HADIČEK A KONCOVEK

APLIKACE VE STÍSNĚNÝCH A HLUBOKÝCH PROSTORÁCH

Plastová hadička 200 mm: Nasuňte plastovou trubičku na mosaznou špičku trysky. Umožňuje zavedení pěny do instalačních šachet a stropních koutů bez ohýbání těla pistole.

Kónická redukce: Nasadte zúženou plastovou špičku pro precizní injektáž tenkých spár kolem parapetů.

Vyčištění nástavců: Po dokončení práce hadičku sejměte a nechte pěnu uvnitř vytvrdnout. Následně trubičku promněte mezi prsty – vytvrzená pěna se uvolní a vyfouknutím ji odstraníte.

Kontrola čistoty trysky: Otřete špičku mosazné trysky papírovým ubrouskem navlhčeným v čističi PUR pěn.

1. SPRÁVNÁ TECHNIKA VYPLŇOVÁNÍ SPÁR

ZÁSADY PROFESIONÁLNÍ MONTÁŽE OKEN, DVEŘÍ A ZATEPLENÍ

1. **Stálá poloha dnem vzhůru:** Dóza musí být během celé práce orientována ventilem dolů, aby hnací plyn plynule vytlačoval kapalným prepolymerem.

2. **Směr nanášení zdola nahoru:** Svislé spáry vyplňujte vždy odspodu nahoru cik-cak pohybem trysky. Spodní vytvořená vrstva slouží jako opora pro čerstvou pěnu nad ní.

3. **Pravidlo objemu (50–60 %):** Spáru vyplňujte pouze do poloviny až dvou třetin její hloubky! Pěna během následujících 30 minut expanduje a spáru dokonale utěsní bez deformace okenního rámu!

4. **Opětovné zvlhčení povrchu:** Po nanesení pěny povrch housenky lehce poprašte vodní mlhou z rozprašovače pro urychlení tvorby nelepivé slupky.

2. METODIKA PŘERUŠENÍ PRÁCE A SKLADOVÁNÍ S DÓZOU

PŘERUŠENÍ PRÁCE NA DNY AŽ TÝDNY

• Ponechte dózu s pěnou pevně zašroubovanou na pistolí.

• Zadní mosazný šroub utáhněte ve směru hodinových ručiček na doraz (jehla hermeticky uzavře trysku).

• Špičku trysky očistěte kapkou čističe od čerstvé pěny.

• Pistolí s dózou skladujte ve svislé poloze (dóza dnem vzhůru) v suchém prostoru při teplotě +10 až +25 °C.

• Pěna v pistolí zůstává pod stálým tlakem a nevytverdne po dobu minimálně 3 až 4 týdnů!

OBNOVENÍ PRÁCE PO PŘERUŠENÍ

• Před zahájením práce sestavu znovu 20× protřepejte.

• Povolte zadní mosazný šroub o 2 otáčky.

• Opatrně stiskněte spoušť do odpadní krabice – z trysky vyteče kousek zhoustlé pěny a ihned následuje čerstvá pěna.

• Pistole je okamžitě připravena k dalšímu použití bez jakéhokoliv čištění!

3. POSTUP PŘI VÝMĚNĚ VYPRÁZDNĚNÉ DÓZY

KROK ZA KROKEM: PLYNULÁ VÝMĚNA BEZ ZANESENÍ ADAPTÉRU

1. **Úplné vyprázdnění:** Stiskněte spoušť do krabice, dokud z trysky uniká pouze plyn a tlak zcela neustane.

2. **Rychlé vyšroubování:** Starou prázdnou dózu vyšroubujte z koše pistole.

3. **Okamžitá očista sedla:** Trysku čističe PUR pěn namiřte do závitového adaptéru a krátce prostříkněte pro smytí zbytků pěny ze zpětné kuličky.

4. **Nasazení nové dózy:** Ihned našroubujte novou předem protřepanou dózu a prostříkněte pistolí do obnovení plného toku pěny.

1. ŘEŠENÍ PORUCH A ZÁVAD APLIKAČNÍ PISTOLE

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Pěna z trysky vůbec nevytéká	Zadní regulační šroub je dotažen nadoraz; zaschlá pěna ve špičce trysky	Povolte regulační šroub o 2 otáčky; opatrně odstraňte vytvrzenou zátku z trysky dřevěným hrotem
Pěna uniká kolem závitového adaptéru	Nedotažená dóza v koši; poškozený těsnicí kroužek ventilu dózy	Dotáhněte dózu v závit; pokud únik trvá, dózu otočte dnem dolů a vyměňte za novou
Spoušť jde ztuha a nevrací se	Proniknutí zbytků pěny do ucpávky jehly; vyschlé PTFE těsnění	Povolte ucpávkovou matici o čtvrt otáčky, promažte vodicí část jehly silikonovým olejem
Tok pěny je nepravidelný a prská	Dóza nebyla dostatečně protřepána; dochází hnací plyn v dóze	Dózu s pistolí intenzivně protřepejte; v případě vyčerpání hnacího plynu vyměňte dózu

2. POSTUP KOMPLETNÍHO PROPLACHU ČISTIČEM PUR PĚNY

DŮKLADNÁ ÚDRŽBA PŘI DLOUHODOBÉM ODSTAVENÍ PISTOLE		
1. Nasazení čističe: • Vyšroubujte prázdnou dózu pěny • Našroubujte dózu čističe s acetonem • Povolte zadní šroub naplno	2. Propláchnutí kanálku: • Tiskněte spoušť v dávkách 2 s • Stříkejte, dokud nevytéká čistý aceton • Nechte 3 minuty působit v hlavni	3. Uzavření a uskladnění: • Znovu prostříkněte a vyšroubujte čistič • Dotáhněte zadní šroub jehly • Zápis revize na stranu 8

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce v EU:
Foreintrade S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní / technické zařízení:

Výrobek: Profesionální celokovová aplikační pistole na jednosložkové polyuretanové montážní pěny Kraft&Dele KD2130 s kompletním teflonovým potahem (PTFE) adaptéru, nerezové trysky a dávkovací jehly zamezujícím ulpívání a zasychání pěny, plynulou mikrometrickou regulací průtoku pěny mosazným šroubem, ergonomickou tvarovanou rukojetí a dvěma flexibilními plastovými prodlužovacími hadičkami pro nepřístupné spáry
Obchodní označení / Model: KRAFT&DELE KD2130 • **Rok výroby:** 2026

- Splňuje požadavky evropských směrnic:
 - Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)
- Aplikované harmonizované normy a specifikace:
 - ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady)
 - DIN 18542 (Těsnění spár ve stavebnictví - Požadavky a zkoušení)
 - ČSN 73 0540-2 (Tepelná ochrana budov - Šíření tepla konstrukcí)

Osoba pověřená sestavením a archivací technické dokumentace v EU: Krzysztof Forein, sídlo společnosti Foreintrade S.A.

Krzysztof Forein
Prezes Zarządu (Foreintrade S.A.)

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. ledna 2026

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČR

Na výrobek je poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (IČO dle obchodního zákoníku) od data převzetí zboží.
Záruční i pozáruční servis, technické konzultace a dodávky originálních náhradních dílů pro Českou republiku zajišťuje:

Nejedlý s.r.o. • Autorizované servisní centrum a distribuce Kraft&Dele
Web: www.nasenaaradi.cz • E-mail: info@nasenaaradi.cz

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech musí být vyřazená kovová pistole zbavená zbytků pěny odevzdána do sběru kovů (katalogové číslo odpadu 17 04 02 – hliník, 17 04 01 – měď a mosaz, 17 04 05 – železo a ocel). Vyprázdňené aerosolové dózy od pěny a čističe odevzdejte do nebezpečného odpadu (15 01 10*). Obalový karton odevzdejte do sběru papíru (15 01 01).
Obalové materiály (lepenka, LDPE fólie) jsou 100% recyklovatelné a patří do sběrných nádob na separovaný komunální odpad. Chraňte životní prostředí a nevystavujte přírodu nebezpečným odpadům.

EVIDENČNÍ LIST PRAVIDELNÝCH ZÁRUČNÍCH A SERVISNÍCH REVIZÍ

DATUM ZÁZNAMU	DRUH REVIZE / SERVISNÍHO ÚKONU	POPIS PROVEDENÝCH PRACÍ A VYMĚNĚNÝCH DÍLŮ	RAZÍTKO A PODPIS TECHNIKA
15. 01. 2026	Výstupní kontrola kvality (QC)	Ověření kompletnosti, rozměrová inspekce, zkouška mechaniky	Foreintrade S.A. QC Dept. • Schváleno ✓
	Servisní prohlídka (12 měsíců)		
	Servisní prohlídka (24 měsíců)		
	Mimořádná oprava / údržba		